



主席：英萨纳利先生  
(圭亚那)

嗣后：波尔苏先生(副主席)  
(格林纳达)

上午10时25分开会

议程项目37

南大西洋和平与合作区：

(a) 秘书长的报告(A/48/531)

(b) 决议草案(A/48/L.25)

主席(以英语发言)：我请尼日利亚代表介绍决议草案A/48/L.25。

艾瓦赫先生(尼日利亚)(以英语发言)：自1986年大会庄严宣布建立南大西洋和平与合作区以来，国际社会一直为实现这个区域的目标提供了道义和物质的支持。

该区域的成员国也从它们那一方面力图在各次会议上，包括在两次区域的高级别会议上推动它们的事业。最近它们在纽约这里再次开会，根据新的和正在演变的国际局势审查它们的合作。它们的结论是，自冷战结束以来，国际关系中的结构和姿态变化重新燃起了对

多边主义的信心。因而它们从这种新的国际局势中看到，它们区域联盟的持续效力是在它们中间进行多边合作的相关和可行工具，是有助于促进国际和平与安全的论坛。它们就此发表了宣言，进一步重申它们对该区域宗旨与目标的承诺。它们还同意妥善利用成员国在政治、经济、社会、人道主义、环境和发展领域中已经存在的结构和职能。

该宣言的全文已经于1993年11月9日作为文件A/48/581散发给各会员国。有关实施宣言的各个方面，我们满意地注意到，该区域贸易和工业部长会议将于两天后在纳米比亚温得和克召开。我们期待着本区域第三次高级会晤于1994年在巴西举行时将继续实施这项宣言。在文化和地理上由大西洋连接在一起的该区域各成员国具有一种向前看的态度，它们还准备就海洋保护谈判达成一项恰当的文书，作为对《联合国海洋法公约》的一个补充和《21世纪议程》有关部分，特别是第17章的后续行动。

南大西洋和平与合作区各成员国认为，当前的国际环境对充分促进和发展区域合作十分有利。在核裁军领域，阿根廷-巴西的主动行动使南大西洋成为一个无核武器区有良好的前景，这一倡导导致在拉丁美洲禁止核武器的《特拉特洛尔科协定》的全面生效；即将缔结一项恰当的多边文书将为非洲大陆建立一个无核武器区的进展提供良好前景。

本记录可以更正。

对本记录的更正，应经有关代表团的一位成员签署后，在本文件印发日期后的一星期内送交逐字记录科科长(C-178室)，并编入记录的副本中。

更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

记录表决和/或唱名表决结果后如有星号请参阅本记录的附件。

Distr. GENERAL

A/48/PV.63

7 December 1993

CHINESE

在政治方面,南非种族隔离制度的法定结束只能为南大西洋区域各国之间的自由与多方面合作开创更多的机会。因此,本区域各成员国乐观地期待着建立一个统一、不分种族和民主的南非。

1992年6月在里约热内卢通过《21世纪议程》的目的是,除其他事项外,保护环境生态平衡和海洋生物资源。因此,我们高兴地注意到国际社会对进一步加强保护和管理海洋生物资源方面的合作表现出的政治愿意,这在1993年7月在纽约召开的联合国跨界回游鱼类和高度回游鱼类问题政府间会议期间得到体现。作为我们准备对授权进程作出贡献的一种保证,南大西洋各国已经考虑过在短期内谈判达成一项海洋保护恰当文书的可能性。将于1994年结束的联合国跨界回游鱼类和高度回游鱼类问题政府间会议在此方面只能为一项区域性议程提供便利。

本区域各成员国在为促进该区域的各项宗旨方面愿意利用这些可能性和机会,但即便在我们为区域内的和平进步培育希望的时候,我们对安哥拉和利比里亚持续存在的局势感到悲伤。联合国、非洲统一组织(非统组织)和西非国家经济共同体(西共体)的支持对结束这两个国家的所有敌对行动的努力关系重大。我们愿敦促国际社会继续作出这种努力,并继续提供更多的人道主义援助,直至安哥拉和利比里亚的冲突得到解决,并且正常状态在这两个国家得到恢复。

我在代表南大西洋和平与合作区各成员国介绍载于文件A/48/L.25中的决议草案时愿提出,该决议草案在其序言段落中从分别于1991年<sup>1</sup>和1992年通过的<sup>2</sup>第46/19号<sup>3</sup>和第47/74号决议中吸取了内容和文字。执行部分重复了去年的一部分执行段落并反映了1993年发生的一些重大的事态发展,其中主要有在纽约召开的1993年区域部长级会议发表的宣言、在起草一项使非洲大

陆无核化的条约方面取得的进展、纳米比亚和南非两国政府就沃尔维斯湾和近海岛屿移交纳米比亚达成的协议、以及就海洋保护谈判一项恰当文书的建议。该文书旨在作为对《联合国海洋法公约》的补充以及《21世纪议程》的一项后续行动。

决议草案注意到不忽视与本区域各项宗旨和目标的实现相关的问题。在此方面,它尤其考虑到各个敏感方面和角度,从而使我们认为,由此所产生的提法目前具有普遍的一致性。

在此方面,我愿就决议草案A/48/L.25序言部分第5段原文作一项口头修正。我们欧洲联盟的伙伴们友善地向我们建议,在该序言段中,使用代词“it”而非“that”可能更加贴切。我已经与该决议草案的其他提案国商讨了这一重大变更,它们本着合作与伙伴精神已经同意接受这一更动。这样,序言部分第5段现在应该作:

“注意到对造成过渡利用海洋生物资源,特别是高度回游的跨界鱼类所使用的捕鱼方法和做法所表示的关注,以及这种做法在专属经济区内<sup>4</sup>外对海洋环境生物资源的保护和管理所造成的不利影响”

也是该决议草案提案国的区域各成员国高兴地将它推荐给大会以便未经表决获得通过。

**德阿劳霍·卡斯特罗先生(巴西)(以英语发言):**  
南大西洋和平与合作区自从七年前建立以来,对增进合作和加强和平作出了贡献。它是实施旨在增进南大西洋地区各国人民福利的各个联合项目方面的一项重要努力。

和平与合作区的建立代表了大洋对我们大会两岸各国的深切渴望的一种承认。第41/11号决意为该区域各国致力于促进和平与安全以及增强经济、环境和

其他事务方面的合作提供了基本框架。

由于国际形势中的重大变化,已经产生了和平与合作区中的各国打算和整个国际社会合作利用的机会。

和平与合作区的主要目标之一,是促进和平与安全。不幸的是,在我们区域内仍然存在着严重紧张的地区,从而危及我们非洲朋友和邻国的未来。

巴西政府正在非常仔细和注意地注视着安哥拉局势的演变,我们与这个国家之间有着非常强有力的友好和相互了解的纽带。我们坚定支持旨在持久解决这场冲突的努力,这种解决的基础,应该是充分执行《和平协定》和安全理事会各项决议,并接受去年在联合国监督下举行的自由和公平的民主选举的结果。巴西期待着安哥拉人民能够在国际社会的充分支持下享受和平、进步和民主的一天的到来。

利比里亚的危机已给南大西洋的这个非洲国家的人民带来了极大苦难。我们欢迎并期待给该国和平带来新希望的《科托努协定》得到充分执行。联合国必须继续对利比里亚的各非洲邻国所进行的各项努力作出重要贡献。

在较为积极的方面,南非国内的通往民主之路,现在已是不可逆转的。我们现在已非常接近于最后铲除种族隔离。定于明年举行选举和最近核准一项赋予所有南非人平等权利的临时宪法清楚地表明,这个南大西洋国家的英勇的人民终将实现其长期渴望的正义以及全国和解与重建。我们希望在非常近的将来,我们将能够欢迎一个民主、统一和自由的南非作为正式成员加入南大西洋和平与合作区。

在和平与合作区框架内追求的最重要目标之一,是南大西洋区的非核化。我们决心保证实现在南大西洋区域一劳永逸地消除核武器的危险和威胁的最终目标。从1964年的《非洲统一组织宣言》和1967年的

《特拉特洛尔科条约》开始,已经在这方面争取了一系列主动行动,这些主动行动是为了增加本区域各国对建立一个无核武器区所作的承诺。

在非洲,最近在起草一项关于建立一个无核武器区的条约方面取得了相当大的进展。在拉丁美洲和加勒比,已经采取了重要步骤,来保障有效执行无核武器区的最终目标。该区域各国批准《特拉特洛尔科条约》的修正文本,以使该条约能够充分生效的过程现在正处于最后阶段。

巴西政府认为,如果详细制定并通过一项关于南大西洋区域非核化的条约,现有各项文书的效力可以得到进一步加强。我们当前正在对这个问题各个不同方面进行研究。

巴西特别重视南大西洋各国之间在环境方面的合作。保护环境和促进可持续发展是不断在南大西洋区域获得支持的目标,自1992年6月里约热内卢会议以来尤其如此。我们决心同和平与合作区的其他成员国一道争取实现这些目标。

在这方面,应该特别提到联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议的工作。这次会议为处理与保护和管理生物资源有关的问题提供了一个独特的机会。我们同意这一观点,处理这些问题的办法,应该是采取一种保护和跨界鱼类和高度洄游鱼类的制度,该制度应该体现在一项服务于整个国际社会利益的有法律约束力的文书之中。巴西政府当前正提议,在南大西洋各国之间通过谈判达成一项关于海洋保护的协定,以便执行《联合国海洋法公约》并对《21世纪议程》的有关部分采取后续行动。我们认为,对这个提议的审议将在一个对所有南大西洋国家具有特别重要性的问题上使和平与合作区得到新的推动。

1993年10月5日在纽约举行的南大西洋和平与合

作区部长级会议通过的宣言在促进和平与合作区的宗旨和原则方面迈出了重要一步。我们在该次会议期间宣布,巴西主动提出在1994年下半年主办和平与合作区成员国第三次会议。我们确信,在巴西举行的这次会议将证明是一个有效的机会,来再次证实和平与合作区实现其在和平与国际合作方面的潜力的能力。

促进我们区域的发展中国家之间的合作的必要性和在南大西洋实现和平的愿望是建立和平与合作区的基础。今天,我们为促进这个大会于1986年10月27日所庄严宣布的各项目标进行的集体努力比以往任何时候更以这些因素为核心。

**皮里斯·巴隆先生(乌拉圭)(以西班牙语发言):**我国代表团支持尼日利亚常驻代表作为南大西洋和平与合作区成员国协调员就决议草案A/48/L.25所作的雄辩的介绍性发言,并仅想就和平与合作区的意义发表一些评论。

南大西洋和平与合作区对于乌拉圭是重要的,因为它是维护国际和平与安全的一个堪为楷模的工具,并对冷战后世界的未来具有极大的潜力。这个和平与合作区也为在濒临大西洋的各发展中国家的合法和重要利益基础上进行的区域内合作树立了一个优秀的榜样。

这个和平与合作区内的安全与合作的好处可以超出南大西洋的地理区域,扩展到全世界。例如,我们可以想到目前正在进行的某些区域努力。

在保护该区域不受核武器和其他大规模毁灭性武器扩散的影响方面,随着阿根廷和巴西批准《特拉特洛科条约》及其修正案,该条约现在已几乎成为现实。这两个国家都参加了一个核原料控制和负责制度,为此目的成立了一个巴西-阿根廷机构,并同国际原子能机构(原子能机构)签署了一项四方保障协定。此外,拉丁美洲区域七国签署了《门多萨宣言》,以表达我们不研

制、储存或使用化学武器或细菌武器的承诺。

在大西洋的彼岸,在实现非洲无核武器区从而使《非洲非核化宣言》的长期愿望得以实现方面取得了相当大的进展。这一进展已体现在第一委员会通过的题为“建立非洲无核武器区”的决议草案(A/C.1/48/L.19)之中,该决议草案请秘书长在与非洲统一组织协商之后完成非洲无核武器区条约的起草工作。我们正在以这种方式创造一切条件使我们得以实现建立包括两大洲在内的无核武器区的理想。

关于解决区域性冲突问题,我们怀着日益增长的乐观态度期待采取旨在持久解决在安哥拉和利比里亚的冲突的各种积极措施。在这方面,我要指出该区的各成员国正在积极地与联合国和区域性机构进行合作,为解决很不幸地在该地区持续存在的各种冲突而作出真正的贡献。这种合作体现在参与旨在促进解决现有争端的各项维持和平行动或政治进程。例如,我国正在参加联合国利比里亚观察团(联利观察团),在该观察团中我们有20名军事观察员。

我要利用这一机会重申乌拉圭对南非积极的政治事态发展表示满意。我们期待在不久的将来南非将成为南大西洋和平与合作区的正式成员国。

关于保护环境,我们今天审议的决议草案执行部分第7段所涉及的建议是谈判一项关于保护海洋的适当文书,作为《联合国海洋法公约》的补充,同时又作为联合国环境和发展会议所通过的《21世纪议程》有关部分的后续行动。我国热情支持这项倡议,并愿意积极参与在适当的机构对其进行发展的工作。

正如今年10月在纽约举行的该区各国部长级会议的宣言所指出的那样,该区具有极大的潜力进行横向合作,并促进该区域的和平与安全。这种双重的途径来自我们的信念,即,正如决议草案A/48/L.25序言部

分所认识到的那样,和平、安全和发展各个问题是相互关联而不可分割的。

实现该区的各项目标的责任主要应由各成员国承担,但由于这些目标的范围很广,它们应得到国际社会的充分支持。这就是为什么决议草案A/48/L.25的共同提案国要促请各会员国不经表决而通过该项决议草案。

**主席**(以英语发言):大会现在将对经口头修正的决议草案A/48/L.25作出决定。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

**赞成:**阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、巴林、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、芬兰、法国、德国、加纳、希腊、几内亚、几内亚比绍、海地、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、卢森堡、马来西亚、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、俄罗斯联邦、卢旺达、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、圣马力诺、塞拉利昂、新加坡、西班牙、斯里兰卡、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌克兰、阿拉伯

联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门

**反对:**美利坚合众国

**弃权:**巴哈马

经口头修正的决议草案A/48/L.25以103票赞成、1票反对、1票弃权获得通过。(第48/23号决议)

**主席**(以英语发言):我现在请希望解释其投票的代表发言。我要提醒各代表团,解释投票发言的时间限10分钟,并应在代表团的席位上发言。

**唐隆先生**(美利坚合众国)(以英语发言):美国要利用这一机会解释为什么我们不得不再一次投票反对关于这一项目的决议草案。我们去年所说的没有充分处理我国关切的主要问题之一——即航行自由——的现在在执行部分第8段中的各项条款没有得到任何的改变。鉴于该地区的一些国家的领土要求,决议没有充分保护国际法所规定的航行和飞越自由或通过国际海峡和领海的通行权。

作为基础的1986年的决议曾表明要通过大会决议创建国际承认的和平区,我国政府对此仍十分关切。目前的这项决议没有涉及这种关切。美国认为,只有通过有关方面之间的多边谈判才能创建和平区。就此案而言,根本没有进行这种谈判。

我们第三、也是最后的关切是,决议提及的一些问题虽然本身也许不为人们所反对——比如发展援助和捕鱼方法,但它们与目前处理的问题没有什么关系。

**门德斯夫人**(葡萄牙)(以英语发言):葡萄牙支持刚才通过的关于南大西洋和平与合作区的决议草案A/48/L.25。

葡萄牙同该区许多国家有长期的特殊关系,我们非常重视加强我们同它们之间的联系与合作。我们要强调向该区域急需援助的国家提供人道主义援助的重

要注。

但尽管如此,这项决议草案在以下方面仍给我国造成一些困难,即和平区的明确地理界限仍未划定,有关国家承担义务的明确性质也没有确定。我们希望这些问题将在今后得到处理。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会愿意结束对议程项目37的审议?

就这样决定。

#### 议程项目29(续)

#### 联合国同伊斯兰会议组织的合作

(a) 秘书长的报告(A/48/422和Add.1)

(b) 决议草案(A/48/L.27)

主席(以英语发言):各位成员将忆及大会曾在11月22日召开的第60次会议上就议程项目29进行辩论。

大会现在对决议草案A/48/L.27作出决定。

我是否可以认为大会决定通过决议草案A/48/L.27?

决议草案A/48/L.27获得通过(第48/24号决议)。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会愿意结束对议程项目29的审议?

就这样决定。

#### 议程项目44(续)

#### 加强联合国人道主义紧急援助的协调

#### 秘书长的报告(A/48/536)

哈莱德夫人(科威特)(以阿拉伯语发言):我国代表团愿对埃利亚松先生表示赞赏,他在人道主义紧急援助方面作出了努力。

我国代表团审议了秘书长的报告(A/48/536),并感谢秘书长提交这份内容非常丰富的文件。我们还愿重

申,我们将在他努力协调人道主义紧急援助过程中予以坚定支持。

国际社会在提供人道主义紧急援助方面正面临空前挑战。在许多情况下,是在非常艰苦的条件下向全世界受内战和自然灾害影响的许多人民提供此类援助的。为援助这些苦难人民提供便利确实是一项非常重要的任务。

科威特自从独立以来一直向一些人民和国家提供援助,因为我们信奉这样一个原则,即应该在任何必要时提供援助。尽管我国曾遭受一场痛苦的悲剧,而且它几乎使我国的基础设施陷入瘫痪,使我们无法象过去那样完全实践适用援助需要者原则的理想,但科威特通过政府一级的官方渠道或通过非正式渠道——全国性组织和民间团体——仍在向兄弟友好国家提供财政援助和实物援助。

科威特为援助黎巴嫩南部受以色列轰炸的人民已经向黎巴嫩捐助了2 500万美元。我们已经把部分捐款用于那里学校和医院的善后重建。我们还为帮助马哈拉施特拉邦地震的受灾者捐款——100多万美元。另外,还向孟加拉国需要援助的人民提供实物。

联合国目前正在减轻自然灾害的影响作出巨大努力。有时这些努力的结果不近人意,这是可以理解的。但真正令人痛心的是,一些灾害是人为的,造成巨大经济和社会损失和巨大人类苦难的这些人造灾害都是践踏最基本人权的压迫人民的政权一手造成的。科威特同伊朗红新月会合作,向伊拉克南部和北部地区的人民提供了援助,另外,我们一些全国性组织也向波斯尼亚——黑塞哥维那和我们的索马里兄弟提供了援助。

毋庸置疑,对于经历了灾害的国家来说,其后果是一场劫难,特别是对于发展中国家来说,他们由于已经面临的严重的经济问题而特别受到灾害的影响。对于

这些灾难的长期影响,不仅仅是提供紧急援助的问题;还必须采取后续行动,以便保证这些国家的长期发展。

我国代表团愿重复秘书长在其报告(A/48/536)中所说的话:即紧急救济和恢复的问题必须是不可分割的整体,救济行动不应妨碍长期发展援助,紧急援助也不能使受援国家长期依赖这种援助。

加强各联合国机构之间的合作,以便处理紧急情况,从而有效协调援助是很重要的。如果这种援助缺乏或者不够,那对于紧急状况的必要反应就将是缓慢的。

我国代表团期待着将于1994年5月在横滨举行的会议的结果,该次会议可以进一步改进处理灾害的政策。

我们赞赏那些提供紧急援助的国家所做的工作。但是,处理人为的灾害也是很重要的。例如,在索马里、波斯尼亚-黑塞哥维那和其他国家的自相残杀的战争也需要联合国面对这种冲突,因为一般百姓一定不能被卷入这种使其在镇压性政权下遭受进一步苦难的战争之中。

弗里奇夫人(列支敦士登)(以英语发言):当大会于1991年12月通过了第46/182号决议的时候,很少人会预计到联合国从此之后不得不处理的人道主义危机的数量、规模和复杂性。

可悲的现实是,对于人道主义援助的请求从未有象现在这样多。在其建立以来将近两年时间里,人道主义事务部面临了108场自然灾害和26次复杂的紧急局势。

我国代表团谨赞扬副秘书长杨·埃利亚松的有效领导,并赞扬他和他的工作人员为对付这些挑战所作的努力。我谨向埃利亚松先生重申我国政府的充分支持与合作。

人道主义援助的代价是国际社会的必要负担。正如秘书长的综合报告(A/48/536)中所说明的那样,紧急救济协调员为了处理这些危机所掌握的基金是由于机

构间的共同呼吁,特别认捐会议和与捐助国的协商会议所取得的结果。此外,中央紧急循环基金使紧急救济协调员能够迅速地对救济要求作出反应。我们满意地注意到,使用这项基金的经验是积极的和令人鼓舞的。但是,关于基金运作的财务条例有时候使迅速交付经费困难。因此,我国代表团鼓励秘书长审查这些条例。我们并且希望强调指出,需要考虑扩大基金的范围,因为其使用率至今只限于联合国系统的各组织。

人道主义和政治问题常常是联系的,我们认为人道主义外交在促进有利于政治对话的条件方面可以发挥重要的作用。政治紧张局势可以通过人道主义援助来消除,从而有助于促进和平地解决冲突。

救济组织的进入和适当的条件是人道主义工作的先决条件。人道主义外交也可以用于提醒各国,它们自己也有责任为进入接触有需要的居民提供便利。

由于一个国家内冲突常常不只局限于其边境以内,联合国的工作人员比以往更加处于危险的境地。保护救济工作者是我国代表团特别关注的人道主义工作者越来越面临困难的安全条件,有时候令人遗憾的是,还需要军事分遣队的保护。这是十分危险和令人不安的趋势。在联合国各机构、红十字组织和非政府组织内,许多人在可悲的事故中丧生。我们对向救济人员采取的一切行动表示遗憾,并谴责这种行动。人道主义救济工作人员在试图帮助别人时却成为攻击目标是完全不可接受的。

人道主义援助常常受到地雷存在的妨碍。扫除这些地雷现在是在与联合国各维持和平部队合作下进行的人道主义救济援助的一部分。我们满意地注意到,这一问题在大会讨论了,我们并欢迎有关援助扫除地雷的第48/7号决议。

人道主义救济工作必须适应环境。在战争时期,

环境因素可惜变得不再重要。当然可以理解,在这种环境下,优先事项发生变化,因为有关的居民不得不处理更加迫切的问题。因此,人道主义救济机构应当特别注意努力将可能的环境破坏限制到绝对的最低限度。

民族和宗教纠纷的问题常常是由内部的冲突甚至内战造成的,它对于人道主义紧急局势也具有特别重要的意义。我们必须根治其病因,而不是处理其症状。我们认为,目前迫切需要采取新的方式来处理这种局势。如果我们看一下联合国在这方面面临的挑战,就可以明显地了解到,通过建立信任措施、调查团以及(特别是在人道主义援助方面)通过早期警报采取的预防性外交是最及时的概念。

联合国在许多情况下保证了有效和及时的援助,但是需要做的工作还很多。这只有通过各会员国共同承担责任才能实现。

阿克兰先生(巴基斯坦)(以英语发言):裁军事务部从成立以来承担了处理人为和自然灾害等大量紧急情况最艰巨的任务。在该部能够按照其授权有系统地处理每一场灾难的复杂情况作好组织准备之前,这些紧急情况超越了该新成立部的能力的极限。尽管面临众多要求,紧急救济协调员和他的部对紧急状况作出了积极的反应。在所有国际紧急局势中该部总的协调作用显而易见的。

巴基斯坦代表团对副秘书长扬·埃利亚松先生的承诺和毅力表示特别的赞赏。埃利亚松先生比任何人都更加了解该部的总的目标和任务的繁重,他是制定人道主义事务部的具体结构和作用的工作组的主席。

人们公认,需要纠正国际上以往通过政府间组织和非政府组织处理紧急状况的逐个零星的方法。人们广泛认为,联合国系统有责任在发生紧急状况的任何地方采取迅速的行动。正是由于迫切需要联合国协调机制

为处理世界任何地方的紧急状况提供政策指导和制订策略,才导致人道主义事务部的建立。根据第46/182号决议的设想,该部必须在紧急情况中发挥公认的领导作用,并且为此目的必须获得联合国和参与这种紧急状况的非政府机构的充分信任。

过去几年中紧急状况的数量增加,尤其是战争和内战引起的人为灾难,突出了联合国必须在预防性外交和社会经济发展方面发挥作用的重要性。我们相信,如果更多的利用《宪章》第六章所设想的谈判、调停、调庭、和解、仲裁和司法解决的办法,当前的一些政治灾难是可以避免的。

毫无疑问,联合国面临着一场“期望过高的危机”,但它是唯一能够给陷于内战和动乱的国家 and 人民带来希望的组织。必须再次强调,只有通过忠实履行联合国的决定,尤其是安全理事会的决议,我们才能按照《宪章》所说,“欲免后世再遭战祸”,从而实现创建联合国的首要目标。当然,如果国际社会没有容忍安全理事会决议遭到侵略者的粗暴违反,如果安理会为执行其本身的决议采取更坚决的行动,波斯尼亚—黑塞哥维那的悲剧是可以避免的。

随着冬天的来临,波斯尼亚—黑塞哥维那的人道主义局势继续恶化。这是人道主义事务部协调国际上援助波斯尼亚人民行动的作用,对于这些人民来说是生死攸关的一个复杂紧急状况的例子。这一不幸国家的人民期待联合国派遣救济车队和空运物资,以保持生存渠道的畅通。

近年来发展中世界许多地区所发生的动乱和动荡还强调了促进经济和社会发展的极端重要性,以便避免人道主义紧急状况的出现以及在紧急状况发生时克服这种灾难。自从1991年以来,紧急援助的总量从7亿美元增加至超过30亿美元。然而,这些资源的大部分



是从发展援助中挪用的。如果没有发展,就会出现民政秩序和和平在世界许多地区消失的危险;没有发展,目前的许多紧急状况甚至会变的更加长久和残酷。

建立人道主义事务部的原因是要确保协调所有参与紧急情况组织的援助。必须按照第46/182号决议附件所载的指导原则促进该部的活动。正如联合王国的乔克男爵夫人指出,建立该部不是为了紧急情况的现场采取行动,而是为了确保联合国各机构携起手来提供急需的救济。机构间常设委员会可以加强这一协调作用。由紧急救济协调员担任的该委员会主席应可成为在机构间协调有关人道主义援助和作出联合国对重大复杂紧急情况的连贯和及时反应的政策问题的面向行动的主要机制。

至于在实地一级,第46/182号决议指明,驻地协调员的作用是协调人道主义援助活动。可以通过加强驻地协调员的作用及其同现场紧急救济组织的关系来确保他履行这一具体职责的效率。而未得到驻地协调员全面协调的由具体部门机构进行的零散和不协调的活动很难达到建立该部所要达到的目的。在强有力的领导下,可以指望所有机构确保对紧急情况作出连贯和协调的反应。只有加强驻地协调员的作用才能保证通过发展进行预防工作。

中央紧急循环基金自从设立以来已成为在拟订和响应共同呼吁之前向紧急情况立即提供财政援助的重要机制。因此,该基金必须继续获得捐款和保留其循环性质。应当允许紧急情况救济协调员放手分拨该基金的资源,在生命损失最多的紧急情况的最初48小时之内进行有效的损害控制。考虑到第46/182号决议所阐述的共同呼吁的基本原则,秘书长对执行机构缺乏资源以及拖延拟订共同呼吁导致清偿力危机的担忧当然是合理的,需要得到仔细的考虑。

人道主义事务部在确定方案时作为政策协调和调动资源的中心的作用对在冲突和冲突后局势中提供人道主义援助来说是及其重要的。巴基斯坦对这一作用极感兴趣。受到未清除雷区问题影响的多数国家缺乏清除和拆除未爆炸地雷所需要的经验。联合国机构可以提供巨大帮助,为交换情报和知识以及培训扫雷技术人员建立机构组织。我们理解,该部在扫雷领域中的协调活动对提供人道主义援助来说是极其重要的。

我国代表团完全赞同秘书长对参与人道主义活动的人员的安全的关注。必须对针对参与维持和平和人道主义工作的人员的暴力表示强烈的遗憾。对联合国人员和援助工作者的袭击是毫无道理的,严重违反了国际人道主义法。国际社会绝不能忘记那些为了给被围困和饥饿的人们带来了生存希望而丧生或受伤的人员。

我们赞同秘书长的意见,即需要考虑短期和长期的战略,以加强参与维持和平和人道主义行动的人员的安全。他们所从事的是一项崇高的任务,对在反复发生和广泛的区域冲突和危机的国际气氛中拯救生命至关重要。尽管他们的责任有固有的各种危险,但他们以勇敢的承诺继续工作。

最后,我国代表团谨表示,我们充分支持人道主义事务部在扬·埃利亚松副秘书长领导下所作的工作。不用说,如果没有秘书长的有力承诺和政治支持,人道主义事务部就不可能取得这样的成功。我们完全同意奥尔布赖特大使的意见,即秘书长的领导将决定,联合国系统是否能对人道主义危机作出顺利协调的反应。

塞洛马先生(博茨瓦纳)(以英语发言):我们谨向人道主义事务部和联合国系统所有各机构表示特别的敬意,感谢他们在对南部非洲干旱紧急局势提供协调救灾行动工作出色。去年以来,这场干旱一直在毁坏

这一次区域,博茨瓦纳是受害国家之一。人道主义事务部及时、协调和连贯的响应,显示了大会第46/182号决议的效力。已经证明,该部的领导作用对发展有效的机制,响应各种紧急局势绝对必不可少。

在联合国的协助下,使南部非洲发展共同体国家处于瘫痪的紧急干旱局势得到了慷慨的响应和支持,帮助避免了一场几乎要发生的灾害。通过这种协作,博茨瓦纳已经加强了它对今后防治干旱的政策,其主要内容是将设法应付干旱的准备工作纳入正常的长期发展方案。我们感到鼓舞地看到,人道主义事务部已表明,它打算在设计 and 加强预防灾害和灾害准备工作政策方面,同我们继续协作。

我国的干旱局势在可预见的将来可能不会发生变化。今年早些时候我们对于旱的程度和影响作了一次彻底的分析,分析的结果表明,近期内局势改善的可能性不大。国际社会无疑了解,博茨瓦纳有降雨量不稳定的长期历史。今年,我国的降雨量又不足。现在,我们早已进入雨季,但无迹象表明情况将有改善。

最不幸的是,我国人口一大部分主要依靠农业。将近80%依靠牧场和可耕地种植。本季度降雨量普遍不足,已使翻耕的土地比往年减少。产量低于正常水平。后果是全国粮食短缺。结果,1993年7月27日,凯图米尔·马西雷总统宣布1993年至1994年季节为干旱紧急状态,并呼吁国际社会提供援助。普遍的作物歉收大大地减少了以耕作农业力为基础的收入,我国人民多数依靠这种农业。因此,国际社会绝对必须解救我们,再次帮助战胜干旱局势。用于援助的财政和其他资源的数量需要增加。此外,我们呼吁联合国为目前参与帮助我国应付这场紧急局势的各机构,提供额外的资源。

达克鲁斯夫人(安哥拉)(以法语发言):首先,我谨表示,我国代表团感谢秘书长关于加强联合国人道主义

紧急援助协调工作的报告,并祝贺扬·埃利亚松副秘书长出色地介绍这一文件。

事实上,武装冲突的卷土重来和自然灾害影响我们地球上广大的区域和数以百万的人口,表明需要增加人道主义援助,并加强援助的效力,将最好和最合理地利用国际社会提供的各种资源。

大会通过第46/182号决议,响应一种紧迫的需要,并建立各种协调机制,根据秘书长的报告,这些机制“已证明是必要和有用的”(A/48/536,第1段)。在安哥拉这一具体问题上,第46/182号决议所设机构间常务委员会为迅速执行旨在减轻这一国家目前所面临的艰难和复杂的人道主义局势的各项重要决定,作出了贡献。

安哥拉的人道主义局势已经严重恶化,因为安盟叛乱分子在1992年10月恢复战争,使大片生产地区被摧毁,社会基础设施被破坏,3百万安哥拉人流离失所,失去了所有的财产、保健服务和住舍。

经过长达30多年的长期残暴战争之后,我国的经济和财政局势脆弱;政府无法凭借自己的能力解决恢复生产活动和使流离失所者重新纳入社会的工作。在这一努力中,它正指望国际社会的慷慨支持,特别是联合国各机构——联合国粮食及农业组织(粮农组织)、世界粮食计划署(粮食计划署)、联合国开发计划署(开发计划署)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、联合国难民事务高级专员办事处(难民事务高级专员办事处),以及世界卫生组织(卫生组织)——非政府组织和若干政府。我国代表团代表安哥拉共和国,最为由衷地感谢所有这些组织所表示的人类团结。

我们在秘书长的报告中看到,尽管国际社会表现出慷慨,迄今收到响应联合国对安哥拉提供人道主义援助的呼吁而提供的捐款还远远不能令人满意,只能

满足20.37%的需要。因此,我们鼓励机构间常务委员会研究新的筹资机制以及为人道主义援助方案动员资源的新战略。我们请大会积极考虑增加和扩大其他国际组织对第46/182号决议所设中央紧急循环基金(紧急循环基金)的参加的建议。

1991和1992年非洲南部地区遭受的长期旱灾加上近年来一直在破坏该地区国家稳定的战争的后果给人道主义事务部的协调能力和各业务机构为有效应付这一危机而进行合作提出了重大挑战。由于对联合国呼吁作出迅速反应的国际社会的共同努力和慷慨支持,由于有了南部非洲发展共同体和该地区各国政府的贡献,才有可能避免了本来可能成为该大陆最严重的饥荒危机。

在这方面,必须采取预防措施,在国家和区域一级设立并加强能够在最容易受到危害的地区采取行动的结构。横滨世界会议将使我们有机会更深入地研究今后减少此类灾难影响的措施。

参与紧急行动的人员和物资的安全对确保将此类援助运送到需要援助的人的手中来是绝对必要的。对人道主义援助小组的武装攻击必须予以强烈谴责,肇事者必须予以惩处。鉴于安盟叛军对联合国小组进行武装袭击,7月份在威热省执行人道主义任务的世界粮食计划署的一架飞机不得不改变航线以及8月份为本格拉省的流离失所者运送食物和药物的车队遭到袭击,这一问题对我国来说尤其敏感。运输线沿线的地雷是分发人道主义援助的又一个障碍。

在制定象最近几年在阿富汗、柬埔寨和莫桑比克执行的扫雷计划必须得到扩展,纳入安哥拉共和国。我们呼吁人道主义事务部为此进行努力。

苏先生(大韩民国)(以英语发言):人道主义援助是冷战后时期突出的一个领域。它是人类明确表达和平

和稳定愿望的一个途径。大韩民国代表团支持联合国和其他有关组织开展的人道主义援助活动。

我国代表团认为,人道主义事务部一直在干练地履行对越来越多的复杂的紧急状态和自然灾害作出的反应进行协调的使命。该部通过建立机构安排和加强中央紧急循环基金和共同呼吁等金融机制,加强了人道主义援助领域的基础工作。我国代表团支持今年7月经济及社会理事会在其实质性会议上通过的一致同意的结论,并认为应尽一切努力充分实施这些结论。

我国代表团要感谢秘书处编写了资料详实的进展报告(A/48/536),该报告就人道主义紧急援助问题提供了有用的信息。我国代表团愿对该报告作一些评论。

第一点评论涉及紧急援助机构间的协调。鉴于紧急局势不断增加,而又没有足够的资源来应付这些局势,所以,提高效率是关键。协调能有助于确保紧急援助行动中的效率和负责。因此,作为协调机构的人道主义事务部的领导作用和责任应得到进一步加强,每一个业务组织的作用应得到澄清。联合国政治、维持和平和人道主义活动的部门间协调也很重要。我国代表团特别重视该报告中描述的人道主义事务部在参与联合国赴索马里、利比里亚和卢旺达调查团期间进行的部门间协调。实地协调员和灾难管理小组在实地一级的协调也应得到加强,或者在必要时予以建立,以确保对紧急局势,尤其是复杂的紧急局势作出及时的反应。

此外,我国代表团同意,将人道主义援助和发展联系起来的做法将使这些活动有效地开展。在这方面,使人道主义援助成为一个从救济到发展的统一体的概念已突现出来。需要在国家一级进行努力,推动这一统一体的各个方面。我国代表团欢迎秘书处为在即将

制定的发展议程中确定统一概念的努力。我国代表团高兴地从联合国开发计划署(开发计划署)署长詹姆斯·思佩斯先生最近的信中得知,开发计划署正通过一个非常合格的专家小组对统一体这一主题进行深入研究。我国代表团对这一行动表示欢迎,并建议如有可能该小组中应包括更多的来自发展中国家的专家。

我国代表团欢迎机构间常设委员会关于设立一个特别工作组,就统一体提出政策建议的决定。该报告指出,世界银行、开发计划署、联合国儿童基金会(儿童基金会)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)和世界卫生组织(卫生组织)考虑了这一问题,并在一些紧急局势中采取行动将恢复活动纳入人道主义活动。这一作法应得到进一步加强,并扩展到其他有关组织的活动中。关于为该统一体提供资金设立一项具体基金的建议在特别工作组的政策建议提出并得到研究后考虑。

我国代表团认为非常重要的另一个问题是救济人员的安全。这些经常在不稳定和危险情况下工作的人员应得到我们的高度赞扬和保护。救济人员以身殉职尤其悲惨。对救济人员的暴力行为必须予以彻底谴责,必须采取行动确保救济人员的安全。我国代表团要提一下1993年8月31日至9月1日在日内瓦召开的保护战争受害者国际会议通过的《最后宣言》。该《宣言》敦促在国家、区域和国际一级采取必要措施确保救济人员的安全。我国代表团还欢迎第六委员会审议参加和平行动,包括人道主义救济援助人员安全的法律方面内容。

在这方面,我国代表团同意,几乎无所不在的地雷在救济人员行动的大多数地区构成了直接和巨大的威胁。地雷的存在不仅威胁救济人员,而且阻碍流离失所者的重新安置和正常生活的恢复。由于我们认为扫雷是一个应予以优先重视的关键问题,我国代表团是10月

19日通过的关于扫雷决议的共同提案国之一。我国代表团主张将扫雷纳入有地雷污染问题的国家的共同呼吁。

现在我谈谈中央紧急循环基金的管理问题。我想指出,我国代表团深受鼓舞地得知该基金的积极影响。我们希望它将继续拥有牢固的财政基础,希望它的确将得到联合国系统各业务机构的利用。根据过去一年的经验,我们认为,基金的管理应该改善。因此,总的来说我们支持报告中提出的灵活性建议。

最后,我国代表团支持经济及社会理事会的看法,即应该使人道主义事务部拥有与责任相称的由经常预算提供经费的人员和行政资源。世界的人道主义危机的数目、严重性和复杂性正在增加。根据该报告,联合国现在卷入26个国家,正在努力解决大约5千8百50万人的需要,呼吁总额达46亿美元。鉴于这些庞大的数字,必须给联合国提供有效履行其职责的手段。

关于加强人道主义事务部工作人员的问题,有必要进一步扩大从政府间组织、国家机构和非政府组织的借调。

加福扎伊先生(阿富汗)(以英语发言):我谨向秘书长表示我们感谢他提交的载于文件A/48/536中的全面和内容丰富的报告,感谢他继续关注向阿富汗提供援助的问题。

我还谨赞扬主管人道主义事务副秘书长扬·埃利亚松先生在使阿富汗的人道主义和经济方面的紧急需要为世人皆知和为满足我们这个受战争蹂躏国家的紧急需要发出一些呼吁方面所作的工作。

作为联合国系统处理人道主义问题的中心的人道主义事务部为需要帮助的国家提供了充分的紧急人道主义援助。令我国代表团深受鼓舞的是,通过执行第46/182和第47/168号决议采取了一些积极步骤。这两项

决议的标题均为“加强联合国人道主义紧急援助的协调”。

此外，我们赞扬目前作出努力，为利比里亚、苏丹、安哥拉、尼加拉瓜和我国—阿富汗的恢复和重建提供特别经济援助方案，赞扬加强国际合作与协调，以减轻和尽量缩小切尔诺贝利和其它重大灾害的后果。然而令人遗憾的是，至今秘书长自1992年6月5日以来连续三次发起的紧急援助阿富汗的机构间呼吁没有得到同情的响应。

阿富汗伊斯兰国代表团认为，和平与繁荣—他们属于《联合国宪章》的主要目标—与向需要帮助的国家提供紧急人道主义援助之间有着直接的联系。当一个国家或一个地区面临突如其来的人为或自然灾害时，这个无法预料的局势有可能引发不稳定。

去年作为文件A/47/277发表的秘书长题为“和平纲领”的报告清楚谈到了人道主义援助与维持和平之间的必然联系。我们还充分支持秘书长的报告第108段提到，大会强调，从救济到恢复和发展连成一体是对人道主义紧急情况作出协调多边响应的一根本原则。

向全球各地需要帮助的人提供紧急人道主义援助不仅是一项义务，而且也是一项神圣的人道主义使命。正如美国大使在就这个项目进行辩论期间所作的发言中正确指出的那样，所关系到的是无辜的儿童、祖父母、母亲和父亲的生死存亡。的确，他们的命运取决于我们的选择。

我们赞扬美国和日本向人道主义事务部提供的财政和技术援助。我们鼓励其它国家效仿这两个国家。

政治冲突最终也许会找到解决办法，对经济发展方案的需要也可能减少。然而，将始终需要紧急人道主义援助，以减轻自然或人为灾害的后果。因此，我国代表团认为，人道主义事务部应该继续其使命，应该配备包

括所有紧急需要的现代信息系统。

阿富汗伊斯兰国继承了一场前所未有的危机。为了说明我国的局势，我将引用秘书长1992年6月5日的呼吁：

“很少有国家在历史上遭受过阿富汗在过去14年中所遭受的那种程度的灾难。该国在物资上的破坏常常达到了灾害性的程度，除此之外，战争的结果包括100多万人丧生、200多万人残疾、近600万难民流落邻国和近200万人在国内流离失所。”

阿富汗政府拥有的资源极其有限和稀少，它面临着重建国家的重大任务，而我国的经济和社会基础结构已完全被摧毁。正如秘书长报告第139段提到的那样，在复杂的紧急情况下创造条件实现和平和稳定的环境是一项巨大的任务。必须作出努力，减轻我们面临的各个重大问题。恢复社会和其它基本服务，例如运输、通讯、道路、提供医疗保健、教育、住房、电力、供水和卫生，是我们主要关注的问题。

此外，我们必须确保和推动在武装冲突结束后顺利地遣散部队的进程，使难民和流离失所者重新融入社会，并给他们提供机会从事正常的生产活动。使阿富汗得到国际援助是朝着实现这些目标采取任何实际步骤的前提。

在我国—阿富汗，难民的遣返本身就是一项巨大任务。然而除此之外，他们归国后还有成千上万的地雷在等待他们。这使死亡数字大大上升，而且使数目已经十分巨大的残疾人增多。

**副主席皮尔苏先生(格林纳达)主持会议。**

我们研究了在受灾地区提供人道主义援助方面的现有实际战略，根据副秘书长扬·埃利亚松先生的看

法,认为紧急需要额外的资源。此外,我们必须继续尽力在于本世纪末前减少自然灾害出现方面取得相当程度的成功。我们还认为,具有各种专业能力的世界银行、联合国开发计划署、联合国儿童基金会、联合国粮食和农业组织及世界卫生组织,可在减轻无论是由自然还是人为造成的灾害紧急情况方面发挥关键作用。

秘书长于1992年6月5日呼吁捐献的款项为1亿7千9百70万美元。数月已经过去,而现款或实物捐款仅为5千9百万美元。埃利亚松先生去年还紧急请求成立一个1千7百60万美元的冬季紧急情况基金,这一请求并未得到充分的反应。

尽管这种挽救生命的援助姗姗迟来,然而,副秘书长最近重新呼吁在筹集大约6千万美元,以满足阿富汗的紧急需求。

副秘书长埃利亚松先生和阿富汗人民希望,国际社会特别是各捐助国,将富于同情地和慷慨地提供捐助。

阿富汗伊斯兰国虽然强调从救援到发展的平衡连接却继续尽一切努力来改善喀布尔和各省的安全状况,从而让国际紧急救援能够送到所需要的地区。

正如副秘书长1993年11月16日的发言中所表示的那样,尽管1993年1月至9月期间在喀布尔和一些其他地区偶而出现安全问题,但联合国各机构在非政府组织的支持下并在联合国人道主义援助协调处的协调下,宣告在主要活动领域取得了实质性进展。正如埃利亚松先生所指出的那样,如果有更多的资金人道主义和复兴计划会取得更多的成就。

为了立即向这种发展进程提供新的动力,开发计划署于1992年11月至1993年6月之间为阿富汗紧急复兴制订了一项《行动计划》。该《行动计划》已得到阿富汗伊斯兰国的同意,目前正在印发之中,并提供给捐助国。我们认为,这是有效满足受战争摧残的阿富汗有关

紧急救援、复兴和发展的需求方面的一个重要步骤。

我要提到另外一个关键问题,即我国存在地雷的问题,这是一种人为的灾害和妨碍运送人道主义援助、难民返回、流离失所者的重新安置以及在该国恢复正常生活的最严重障碍之一。

根据机构间共同呼吁人道主义援助阿富汗的报导,自扫雷计划于1990年开始以来,已在29平方公里的土地上销毁了68 000枚地雷和未爆炸的军事器材。此外,该报告还指出,如果再清扫出50平方公里的土地的话,那么阿富汗大多数人民就可以恢复正常有效的生活。我国代表团认为,统计分析似乎并没有以现实情况为依据。过去阿富汗存在地雷的情况,在包括与联合国有关的各机构在内的各种媒体的文件有所记载和报导。明确的估计是,在阿富汗土地上埋置了1千万以上的地雷。

仅指出一个有关阿富汗地雷的可怕程度的简单事实来说明,一名最近从阿富汗南部的一个省份坎大哈返回的目击者说,3个月前在坎大哈的沙赫伊诺地区,两名被遣返回家园的儿童,被多年前埋在他们家的地雷残酷地炸飞。因此,地雷的存在不仅威胁到该国作为传统的生产经济部门的农业基础设施,而且甚至在一些住宅区还威胁到人的生命。

根据掌管包括扫雷在内的阿富汗定期的人道主义计划的人道主义事务部的信息,目前的阿富汗扫雷项目将需要1千5百万美元。不幸的是,仅为阿富汗目前执行的扫雷项目捐献了非常微小的一笔款项。

最后,我要再次向所有迄今帮助过我们的人表达阿富汗人民和政府的谢意,我们敦促其他人也采取行动。我们坚信,向阿富汗提供紧急的国际援助,将对重建和复兴进程的执行的执行的成功产生重要影响。

主席(以英语发言):我们已听取了在有关该项目

辩论中最后一位发言者的发言。

我谨通知各位成员，大会将在《日刊》稍晚宣布的日期审议一项根据议程项目44提交的决议草案。

#### 议程项目41

### 为促进饱受战祸的阿富汗的和平、正常状态和重建提供国际紧急援助：秘书长的报告(A/48/323和Add.1)

主席(以英语发言)：各位成员还记得，大会在于9月24日举行的第三次全体会议上决定，该议程项目将分配给第二委员会，条件是它将在全体会议上介绍并在第二委员会中加以审议。

我现在请阿富汗代表发言，他将在发言中介绍议程项目41。

加福扎伊先生(以英语发言)：大会去年在第四十七届会议上第一次把题为“为促进饱受战祸的阿富汗的和平、正常状态和重建提供国际紧急援助”的议程项目列入其工作方案。该议程项目正如其题目所证明的那样得到审议，随后一致通过了一项提及阿富汗人民的紧迫需求并包括确保国际援助的具体措施的决议。阿富汗人民在过去14年中，由于前苏联的侵略而经受了一场消耗战争，为了伊斯兰的理想、民族自尊和完整付出了巨大的人力和物质牺牲。阿富汗民族不仅把有关该项目的决议获得一致通过看作是正确方向上的一个步骤，而且还看成是解脱阿富汗民族漫长岁月中的痛苦与苦难的预兆。

阿富汗在争取自由反对前苏联的斗争中丧失了170万人口，还有200多万其他人致残，它有权声称它对世界两极化和冷战的结束以及对苏联共产主义的崩溃作出了巨大贡献——为了实现这一使命，西方和国际社会原来曾准备花费上千亿美元。

实现这些目标肯定并非易事。大约一年以前，当战

争终于在阿富汗结束之时，阿富汗人民期待自由世界，尤其是本组织，为了补偿其巨大牺牲，对阿富汗人民的紧急需求提供必要的人道主义援助并为其战后重建斗争提供财政和技术援助。

自从建立伊斯兰国以来，200多万阿富汗难民已经设法回归家园。这些回归者用他们所能支配的最小量的资源已经开始重建他们被毁坏的家园。但是没有外界支持，他们不能够也不会得以恢复人们通常称之为的正常生活。在战争结束以前，联合国及其有关机构，尤其是联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)大谈关于遣返和最终安插流亡中的阿富汗人的各种救济措施。实际上，为该目的所采取的步骤是不够的，尽管难民专员办事处在其现有资源范围内所作的努力是值得称道的。

尽管阿富汗人民处于水深火热之中，我要指出，在过去一年中，联合国开发计划署(开发计划署)制定了一项战略以评估阿富汗恢复和重建的需求。这一战略现在已经发表并且是捐助国可以得到的。它估计阿富汗在今后两年中的救济和恢复需求约为6亿美元。我们认为这一战略的准备是走向恢复进程的一个积极步骤，我们对此表示感谢。

除了这些事实以外，联合国还被第47/119号决议授权派遣一个特别评估小组到阿富汗以报告战争破坏情况。还需要举行国际认捐会议，其目的是为阿富汗的恢复和重建筹措资金。并没有向阿富汗派出评估小组；也没有为召开国际认捐会议作出安排。

对于三个机构间共同呼吁秘书长对阿富汗提供紧急人道主义援助的有限反应以及对于实施大会去年的决议联合国的有限行动我们感到失望，不应当将这种失望看为不欣赏秘书长和他在阿富汗和巴基斯坦的个人代表索蒂里奥斯·穆苏里斯先生的同情努力。我们

十分珍惜秘书长在阿富汗和巴基斯坦的办事处以及联合国阿富汗人道主义援助协调处所作的努力和提供的服务。

我们的不满是同认识到捐助国缺乏足够的热情提供慷慨捐助以支持我国阿富汗的恢复进程有关的。他们提出了要有充分的安全形势作为他们向阿富汗提供救济和恢复援助的先决条件。提供安全对于一项全面的重建计划是重要的,但是我要说,在阿富汗大部分地区确实存在合理程度的和平与安全。在那些地区,是可能进行重建的,如果开始重建,便能对振兴整个阿富汗经济成为促进因素。我们还应记住,在该国不可能有充分的和平与安全,除非我们能够开始重建进程,并向人民提供有成果的经济机会使他们觉得放弃武器是有吸引力的和确实是可能的。

如果我们在取得任何进展,就必须打破“先安全,再重建”或“先经济恢复,然后是安全”的恶性循环。事实上喀布尔军事和政治安全的更美好的前景已经由秘书长在1993年11月10日的发言中最好地表明了。他在发言中说:

“1993年1月和9月之间,尽管在喀布尔和其他某些地区偶尔发生安全问题,联合国各机构,在非政府组织支持下和联合国阿富汗人道主义援助下,报告在它们活动的主要领域取得了实质性进展。”

副秘书长扬·埃利亚松先生也说,如果得到更多的资金,人道主义和恢复计划本来可以取得更多成就。根据上述这些观点,我们要求国际社会、联合国以及尤其是捐助国,不要被阿富汗的安全僵局的盲目理论所迷住。相反,在对待阿富汗的救济、恢复和重建的作法,他们应当是不报成见的和具有远见的。

为了答复那些将创造有利安全和政治情况作为向

阿富汗提供援助条件的人,我不得不根据某些历史现实发表以下看法:国际社会必须认识到前苏联对阿富汗的军事侵略的目的并不仅仅是要在喀布尔安插和保持一个亲莫斯科的政权;现代历史无以类比的那场侵略是国际共产主义在本世纪初所开始的逐个摧毁中亚各国的侵略意图的一部分。

在诸如阿富汗这样的一个伊斯兰和传统社会中实现这一企图需要摧毁和抹杀所有同共产主义哲学相反的价值观念。实施这一企图的第一步就是摧毁我们所有的政治、社会、文化和宗教机构。为了削弱阿富汗民族的全国斗争和圣战,他们采用了分裂老百姓的手法,并且煽动种族、宗教和语言分歧。其结果是,许多世纪以来在各个群体中存在的全国和解和和谐、平衡和谅解都受到了严重损害。其后果是,一名受过洗脑的兄弟拿起武器对付他的同胞。

我提到这一历史背景作为对于在喀布尔及四周造成某些零星战斗的因素之一,以便提请大会注意这些事件(这样一场持久战争的后果)可能需要时间进行克服。但是,尽管去年所发生的巨大经济问题和不愉快的事件妨碍了政府为进一步巩固国内安全和正常化的某些努力,在政治进程的演变方面已经采取了重要的步骤。

我们在过去一年来的经验导致了这样一个结论,即为了确保执行国家重建方案,阿富汗需要国际援助,而正如我在早些时候所说,国际援助反过来要求有适当和相对的和平与安全。

另一方面,种种复杂因素导致了动荡与不安全,在某些情况下,甚至越出了我们的边界,由于这些复杂因素,如果没有区域和国际援助与合作,就无法实现促成和平与稳定的目标。为确保这类国际和区域政治援助有助于创造良好的区域气氛,以执行重建方案,阿富汗



修正了这一项目的题目,将正常与和平包括在内,作为该决议的目标之一。

阿富汗伊斯兰国人民和政府希望本组织将采取下列步骤。

第一,阿富汗希望联合国作为中立方介入,提供确实的援助,以确保和平,正常与重建。此外,出于一些安全考虑,很遗憾联合国尤其是在去年没有进驻我国,而是通过联合国驻伊斯兰堡办事处开展活动。尽管联合国协调对阿富汗人道主义援助办公室和秘书长驻阿富汗和巴基斯坦办事处提供了宝贵的服务,但人们似乎仍然缺乏对我国现实局势的充分认识和理解。这种事态导致了对阿富汗的国际援助的停止。

为了打破这一僵局,阿富汗认为,联合国必须掌握有关我国现实的第一手资料。因此,我们建议为下述目的立即向阿富汗派出联合国特派团:就联合国如何与阿富汗伊斯兰国政府一道更好地促进民族和睦与复兴征求阿富汗人的意见;向秘书长报告调查特派团的调查结果、结论的建议,以便联合国采取进一步行动,援助阿富汗实现全面和平、正常和重建。

第二,阿富汗伊斯兰国计划于1994年在国内举行一次自由和公正的大选,又称“支尔格大会”,它是传统的大国民议会,由阿富汗社会各个阶层的当选代表组

成。我很高兴地宣布,阿富汗领导人就召开一次全国会议以决定国家的政治前途达成了全国共识。阿富汗伊斯兰国已经邀请伊斯兰会议组织和联合国监督这次会议。

在发出这一邀请时,我有义务转达千百万战争受害者的呼声以及父母、孤儿和寡妇的悲叹,他们寄希望于本组织和国际社会。本组织采取切实有效的措施,将使阿富汗民族感到,他们没有被国际社会遗忘。同时,这还将表明,国际社会愿意援助阿富汗,使它能够再次成为该地区和平与稳定的一个积极因素。

让我们记住我们大家所信守的《宪章》的各项规定,其宗旨和目标包括通过国际合作解决经济、社会、文化或人道主义性质的国际问题来促进和鼓励尊重人权。这一世界大家庭的切实援助将使阿富汗人民能够实现和享有他们现在被剥夺的对较高生活水平的基本权利。

主席(以英语发言):我们就此结束了本阶段对议程项目41的审议。

下午12时25分散会